

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 1272-23 SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 1272-23

**MANUTENÇÃO PREVENTIVA E CORRETIVA DOS
ELEVADORES E ESCADAS MECÂNICAS
INSTALADAS NA USINA HIDRELÉTRICA DE
ITAIPU**

**MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO
DE LOS ELEVADORES Y ESCALERAS MECÁNICAS
INSTALADOS EN LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA
DE ITAIPU**

ADITAMENTO 1

ADITIVO 1

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 1272-23, a ITAIPU responde perguntas formuladas por empresas interessadas nesta licitação, conforme segue:

I) De conformidad con lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 1272-23, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en esta licitación, conforme sigue:

PERGUNTA 1

“Temos a tela abaixo onde acrescentamos o valor do objeto, nota-se que temos somente 1,00 (valor unitário):

1- Incluímos valor total de 60 meses em reais?

2- O sistema corrige automaticamente para dólar?

3- Devo anexar a proposta no sistema ou só inserir o valor no campo valor unitário?

4- Este é o campo correto para inserir Valores?”

PERGUNTA 1

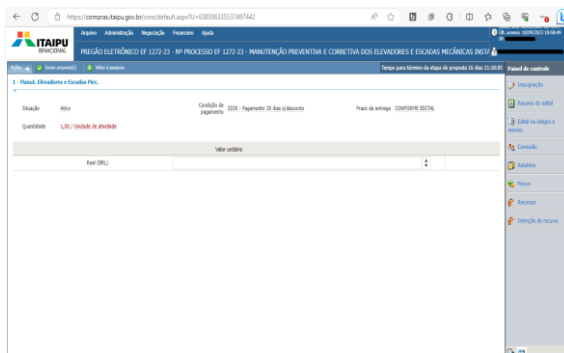
Tenemos la imagen de abajo donde ingresamos el valor del objeto, nótese que solo tenemos 1,00 (valor unitario):

1- ¿Incluimos el valor total para 60 meses en reales?

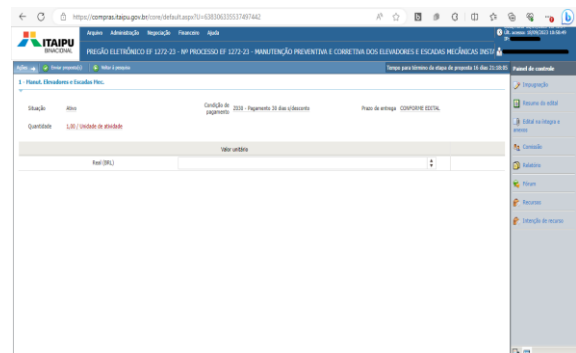
2- ¿El sistema corrige automáticamente a dólares?

3- ¿Debo adjuntar la oferta en el sistema o simplemente ingresar el valor en el campo de valor unitario?

4- ¿Es este el campo correcto para ingresar Valores?



The screenshot shows the ITAIPU Bidding System interface. The main table has columns for 'Situação', 'Ativo', 'Condição de pagamento', 'Prazo de entrega', and 'Preço de entrega'. The 'Valor unitário' field is highlighted, showing a value of 1.00. The interface is in Portuguese.



The screenshot shows the ITAIPU Bidding System interface. The main table has columns for 'Situação', 'Ativo', 'Condição de pagamento', 'Prazo de entrega', and 'Preço de entrega'. The 'Valor unitário' field is highlighted, showing a value of 1.00. The interface is in Spanish.

RESPOSTA

1 - Com relação à proposta inicial, o preço a ser registrado no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU deverá corresponder ao valor total da proposta (para 60 meses), conforme subitem 2.17 do CBC.

A proponente deverá elaborar sua proposta comercial na moeda onde estiver estabelecida, conforme subitem 2.15.1 do CBC. Ou seja, as proponentes estabelecidas no Brasil deverão registrar no Portal de Compras o valor da sua proposta em Real (R\$), e as estabelecidas no Paraguai, em Guaraní (₲).

2 - O sistema eletrônico, para efeito de comparação dos valores das propostas comerciais cotadas em Real (R\$) e em Guaraní (₲), fará automaticamente a conversão para Dólar dos Estados Unidos da América (US\$), de acordo com a cotação vigente na ITAIPU, na data da sessão pública, conforme subitem 2.18.2.1 do CBC.

3 - Neste momento, somente o registro do valor total da proposta. A proposta comercial deverá ser enviada somente pela proponente classificada em primeiro lugar, após o término da etapa de lances, nos termos do subitem 2.18.11 do CBC.

4 - Sim.

PERGUNTA 2

“Com relação à assinatura do contrato, temos 2 opções:

- 1- E-CPF no formato digital.
 - 2- Assinatura pessoal na sede da ITAIPU.
- Ambas podem ser escolhidas pela empresa vencedora ou será definida pela ITAIPU?”

RESPOSTA

O instrumento contratual derivado desta licitação poderá ser assinado em forma física ou eletrônica, a critério de ITAIPU, observadas as condições para assinatura de documentos em forma eletrônica estabelecidas no subitem 2.22.4.1 do CBC.

II) Permanecem inalteradas as condições contidas no CBC do Pregão Eletrônico Binacional EF 1272-23.

RESPUESTA

1. Con relación a la oferta inicial, el precio a ser registrado en el Portal de Compras Electrónicas de ITAIPU deberá corresponder al valor total de la oferta (para 60 meses), conforme al sub-ítem 2.17 del PBC.

El oferente deberá elaborar su oferta comercial en la moneda del país donde esté establecido, conforme al sub-ítem 2.15.1 del PBC. Es decir, los oferentes establecidos en el Brasil deberán registrar en el Portal de Compras el valor de su oferta en Real (R\$), y los establecidos en el Paraguay, en Guaraní (₲).

2. . El sistema electrónico, para efecto de comparación de los valores de las ofertas comerciales, en Real (R\$) y en Guaraní (₲), hará automáticamente la conversión al Dólar de los Estados Unidos de América (US\$), de acuerdo con la cotización vigente en la ITAIPU, en la fecha de la sesión pública, conforme al sub-ítem 2.18.2.1 del PBC.

3. En esta instancia, sólo se registra el valor total de la oferta. La oferta comercial deberá ser enviada solamente por el oferente clasificado en primer lugar, una vez finalizada la etapa de lances, conforme al sub-ítem 2.18.11 del PBC.

4. Sí.

PREGUNTA 2

Con relación a la firma del contrato, tenemos 2 opciones:

- 1- E-CPF en formato digital.
 - 2- Firma física en la sede de ITAIPU.
- ¿Ambas podrán ser elegidas por la empresa ganadora o lo definirá la ITAIPU?

RESPUESTA

El instrumento contractual derivado de esta licitación podrá ser firmado en forma física o electrónica, a criterio de ITAIPU, sujeto a las condiciones para la firma de documentos en forma electrónica establecidas en el sub-ítem 2.22.4.1 del PBC.

II) Permanecen inalteradas las condiciones contenidas en el PBC de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 1272-23.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 21.09.23

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 21.09.23